

Scheda CXII

LO SCAMPO

Vietri sul Mare	'u šcàmpë [u 'ʃkambə] (plur. 'i šcàmpë [i 'ʃkambə])
Cetara	'o šcàmpë [o 'ʃkambə] ¹²²
Maiori	'o šcàmpë [o 'ʃkambə] (plur. 'e šcàmpë [e 'ʃkambə])
Minori	'o šcàmpë [o 'ʃkambə] (plur. 'e šcàmpë [e 'ʃkambə])
Amalfi	'o šcàmpë [o 'ʃkambə]
Furore	'a šcàmmë [a 'ʃgammə]
Praiano	'u šcàmpë [u 'ʃkambə] (plur. 'i šcàmpë [i 'ʃkambə]) / 'u šcàmpëtiéllë [u škambə'tjellə] (plur. 'i šcàmpëtiéllë [i škambə'tjellə]) ¹²³
Piano di Sorrento	'o šcàmpë [o 'ʃkambə] (plur. 'e šcàmpë [e 'ʃkambə])
Capri	'u àmmërë [u 'ammərə] (plur. 'i vammërë [i 'vammərə])

Descrizione:

scampo, crostaceo decapode della famiglia dei nefropidi (www.treccani.it), caratterizzato da corpo bianco-rosato e rivestito di una corazza divisa in

¹²² In relazione a questa tipologia di frutto di mare, a Cetara, nel corso dei rilevamenti sul campo, si è fatto riferimento alla voce šgàmë ['ʒgamə], forma derivata dal latino medievale *scama* (D'Ascoli 1993: 635), corrispondente all'italiano *squama*, di cui è ricoperto il crostaceo. Dal sostantivo proviene il verbo šgamà [ʒga'ma] "squamare", che, oltre al significato reale, assume l'accezione metaforica di "scoprire" (es. t'aggë šgamàtë [t 'addʒə ʒga'matə] "ti ho scoperto").

¹²³ Diminutivo di šcàmpë ['ʃkambə] mediante il suffisso *-iéllë*.

Lo scampo



segmenti (www.garzantilinguistica.it).

Etimologia:

ščàmpë ['ʃkambə]: termine derivante dal veneziano *scampo*, originato probabilmente dal greco *πρόκαμπος* 'cavalluccio marino' (www.garzantilinguistica.it; Devoto 1985: 375);

àmmëřë ['ammərə]: (vd. Scheda LXXXI).

Fono-morfologia:

ščàmpë ['ʃkambə]: lemma in cui si registrano la palatalizzazione di *s*-preconsonantica in /ʃ/ e la lenizione della consonante velare sorda /p/ post-nasale nella sonora /b/;

àmmëřë ['ammərə]: (vd. Scheda LXXXI).